



We Shine Academy™

guiding you to get through

Act – 16

சட்டம் -16

<p>The Aadhaar (Targeted Delivery of Financial and other subsidies, Benefits and Services) Act 2016</p>	<p>ஆதார் சட்டம், 2016</p>
<p>Aim</p>	<p>குறிக்கோள்</p>
<p>To provide for targeted delivery of subsidies and services to individuals residing in India by assigning them Unique Identify Numbers, called Aadhaar Numbers.</p>	<p>மானியம் மற்றும் சேவை, சரியான பயனாளிகளுக்கு சென்று சேரும் வண்ணம், இந்தியாவில் வசிக்கும் நபர்களுக்கு தனித்துவ அடையாள எண் (ஆதார் எண்) வழங்குதல்</p>
<p>Salient Features</p>	<p>சிறப்பியல்புகள்</p>
<p>1. Every resident shall be entitled to obtain an Aadhaar number. A resident is a person who has resided in India for 182 days.</p>	<p>1. இந்தியாவில் 182 நாட்கள் வசிந்திருந்தால், அந்நபர் ஆதார் எண் பெறும் தகுதி பெறுகிறார்.</p>
<p>2. To obtain an Aadhaar number, an individual has to submit his (i) biometric (Photograph, finger print, iris scan) (ii) demographic information (name, DOB, address)</p>	<p>2. ஆதார் எண் பெறுவதற்கு கீழ்க்கண்டவற்றை சமர்ப்பிக்க வேண்டும். (i) பயோமெட்ரிக் (புகைப்படம், விரல் ரேகை, கண் கருவிழி ஸ்கேன்) (ii) மக்கள் தொகை தகவல்கள் (பெயர், பிறந்த தேதி, முகவரி)</p>

<p>3. The Unique Identification Authority (UID) – Functions</p> <p>(i) Specifying demographic and biometric information</p> <p>(ii) Assigning Aadhaar numbers.</p> <p>(iii) Authenticating Aadhaar numbers</p> <p>(iv) Specifying the usage of Aadhaar numbers for delivery of subsidies and services.</p>	<p>3. தனித்துவ அடையாள ஆணையம் - செயல்பாடு</p> <p>(i) பயோமெட்ரிக் மற்றும் மக்கள் தொகை தகவல்களை குறிப்பிடுதல்</p> <p>(ii) ஆதார் எண்ணை வழங்குதல்</p> <p>(iii) ஆதார் எண்ணை உறுதிப்படுத்துதல்</p> <p>(i) மானியம் மற்றும் சேவை வழங்க ஆதார் எண்ணின் பயன்பாட்டினை குறிப்பிடுதல்.</p>
<p>4. The Aadhaar number cannot be a proof of citizenship or domicile.</p>	<p>4. ஆதார் எண்ணானது குடியரிமைக்கோ, வசிப்பிடத்திற்கோ மாற்று கிடையாது.</p>
<p>5. A person may be punished with imprisonment upto three years and minimum fine of Rs.10 lakh for unauthorized access to the centralized data-base, including revealing any information stored in it.</p>	<p>5. ஆதார் தொடர்பான தரவுகளத்தினை முறையற்று பயன்படுத்தினால் கடுமையான தண்டனைகள் உண்டு. மூன்று வருட சிறை மற்றும் குறைந்தபட்சம் 10 லட்சம் ரூபாய் அபராதம் விதிக்கப்படும்.</p>

Scheme – 16

திட்டம் - 16

DARPAN Project	தர்பன் திட்டம்
<p>Digital Advancement of Rural Post Office for A New India.</p>	<p>புதிய இந்தியாவிற்கான கிராம தபால் நிலையத்தினை டிஜிட்டல் மயமாக்குதல்.</p>
<p>The Project to improve the quality of service, add value to services and achieve financial inclusion of un-banked rural population.</p>	<p>இத்திட்டமானது வங்கியில்லா கிராமபுறங்களில் நிதி உள்ளடக்கத்தை ஏற்படுத்துதல், சேவையின் தரத்தை உயர்த்துதல் போன்றவையாகும்.</p>

<p>It is IT Modernization Project which intends to provide a low power technology solution to each branch postmaster to improve service delivery.</p>	<p>சேவை வழங்குதலை மேம்படுத்த இத்திட்டத்தின் மூலம் தகவல் தொழில்நுட்பத்தை பயன்படுத்தி அனைத்து கிளைகளையும் நவீனப்படுத்த வேண்டும்.</p>
<p>DARPAN offers core – banking services such as cash deposit and withdrawal in savings bank and recurring deposit, mini statement, Aadhaar seeding, and daily transaction report.</p>	<p>தர்பன் திட்டமானது முக்கிய வங்கி சேவையை வழங்குகிறது. அதாவது, சேமிப்பு கணக்குகளில் பணமெடுத்தல் மற்றும் இருப்புவைத்தல், சிறிய கருத்துசீட்டு, ஆதார் இணைப்பு மற்றும் தின பரிவர்த்தனை அறிக்கை.</p>
<p>The Project will also be used for the reimbursement of social security benefits such as MNREGS, Old age pension and DBT.</p>	<p>இத்திட்டமானது மேலும் சமூக நலத்திட்டங்களான மகாத்மா காந்தி ஊரக வளர்ச்சித் திட்டம், முதியோர் பென்சன் திட்டம் நேரடி மானியத்திட்டம் போன்றவற்றையும் உள்ளடக்குகின்றது.</p>
<p>It is targeted to complete the project by March 2018.</p>	<p>இத்திட்டத்தின் இலக்கு மார்ச் 2018 ஆகும்.</p>

We Shine Academy